

LA LETTERA MISTERIOSA

Materiale didattico basato sull'attività creata collaborativamente da

Ana Beaven, Pascal Guin, Lorenza Boscaini

Kewenn - Le lingue vanno in scena **B1/B2**



LA LETTERA MISTERIOSA

Livello: intermedio B1/B2; **Partecipanti:** 15; **Tempo richiesto:** 30/40'

Obiettivi didattici:

1. Uso del passato prossimo per descrivere azioni finite.
2. Produzione scritta di lettere personali o commerciali.
3. Uso di espressioni tipiche dell'italiano idiomatico.
4. Distinguere diversi stili e tipi di testo. La poesia, la rima, l'assonanza, l'allitterazione, la metafora, l'utilizzo sonoro e musicale del testo.
5. Acquisizione del lessico per esprimere sentimenti ed emozioni.
6. Migliorare le abilità di ascolto in classe.

Obiettivi interculturali: (variabili a seconda della tipologia di studenti.)

1. La consapevolezza della propria potenzialità gestuale.
2. L'osservazione di quei movimenti o gesti che accompagnano la parola o delle specifiche emozioni.

Materiali e strumenti didattici

Il corpo, carta e penna, la classe

Descrizione dell'attività didattica

- a) L'insegnante presenta agli studenti la foto e chiede: *Che cos'è?* Quindi li inviterà a rispondere nella lingua di arrivo (LA). Stabilita la differenza tra *buca della posta/ cassetta della posta o casetta/ cassetta* la classe procede a leggere la poesia per stimolare tanto l'immaginazione quanto un ampliato uso del lessico e delle espressioni idiomatiche. Definito e discusso il significato della poesia, si passa all'esercizio sui sinonimi che fa seguito alla poesia. A seconda della tipologia di studente si potrà discutere lo stile della poesia proposta.
- b) 3 studenti fingeranno di aver ricevuto una lettera e drammatizzeranno la situazione mostrando a seconda del caso una o più specifiche reazioni emotive. Poi la rimanente parte della classe dovrà scrivere 3 differenti lettere relative a quanto sia stato visto drammatizzato, immaginandone i contenuti e dettagli. L'insegnante inviterà ognuno degli studenti a scrivere 3 brevi (1 to 3 sentences) lettere, ovvero una lettera per ogni scenetta rappresentata.
- c) Gli studenti si scambieranno le lettere (lo scambio avrà maggior successo se l'insegnante incoraggerà studenti di simil livello/abilità linguistica a scambiarsi i lavori) e a turno leggeranno a voce alta di fronte a tutto il gruppo lo scritto di un compagno.
- d) Indi si passerà all'analisi dei sentimenti che hanno alimentato le diverse rappresentazioni delle lettere, ma si dovranno anche giustificare le proprie impressioni e descrizioni delle lettere drammatizzate.

Una volta completata l'attività l'insegnante potrà fare il punto sulla grammatica e discutere eventuali inaccurattezze o ambiguità e problemi di lessico con il loro relativo impatto sulla comunicazione.

Per casa: gli allievi portano a casa la lettera letta in classe (non la propria) e considerano le possibilità di migliorarne lo stile, il lessico, o il contenuto per render più verosimile il messaggio. Possono aggiungere un massimo del 50% in lunghezza. Una volta messe per iscritto le modifiche, essi alla lezione successiva ripresenteranno il lavoro alla classe nel suo complesso.

Attività opzionale extra: gli studenti potrebbero per la lezione seguente stendere una risposta alla lettera iniziale espandendone la trama a piacere... In classe alla lezione successiva potrebbero rappresentare la lettera di risposta ed aggiungere elementi nuovi al testo ai fini di drammatizzarlo a fine trimestre/anno, magari di fronte a un pubblico più esteso.



The Mysterious Letter by Lorenza Boscaini is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)

Reggersi a galla

Uno dei momenti più tristi
delle mie giornate senza sosta
è quando apro la cassetta della posta,
allora, come impetuosa cascata
si riversa su di me ogni cosa arrivata,
bollette d'ogni razza e colore
si affollano nel mio dolore
aumentando il triste bagaglio di disperazione
e, intanto, cresce la confusione.
Confusione mentale
di un mondo triviale
dove sono solito navigare
in un mare di debiti da pagare.
Ma la mia barca affonda
lontana è la sponda,
cerco di nuotare,
nuotare e pagare...
chissà se a riva potrò mai tornare?

Quando stanco mi fermo faccio il morticino e...
alla meno peggio...galleggio.....

(adattata da L Boscaini; autore: F De Cesi)

Collegiamo i sinonimi:

D'ogni razza e colore	rozzo scurrile
Triviale	diversissimi
bolletta	che si spinge avanti con forza, veemente, violento
Impetuoso	conto da pagare
Reggersi	di un morto (piccolo o animale o diminutivo)
A galla	tenersi, mantenersi
Il morticino	Sulla superficie dell'acqua
Sponda	in qualche modo, più male che bene
Alla meno peggio	galleggiare
Reggersi a galla	riva

Tra la posta cosa c'era? (Era posta piacevole o seccante?)

◇ una minaccia ◇ un messaggio d'amore; ◇ una richiesta di denaro; ◇ un invito a nozze

Quali potrebbero essere delle lettere felici ? Quali tristi?



The mysterious letter by Lorenza Boscaini is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)